Vă mulțumim că ați ales Aiper.

Vă numărați acum printre milioanele de utilizatori care au ales Aiper pentru îngrijirea piscinei lor și se bucură de confortul unei piscine impecabil de curate.

Acest manual vă va ajuta să întrețineți dispozitivul și să îi asigurați eficiența maximă în anii următori. Vă rugăm să acordați timp citirii lui.

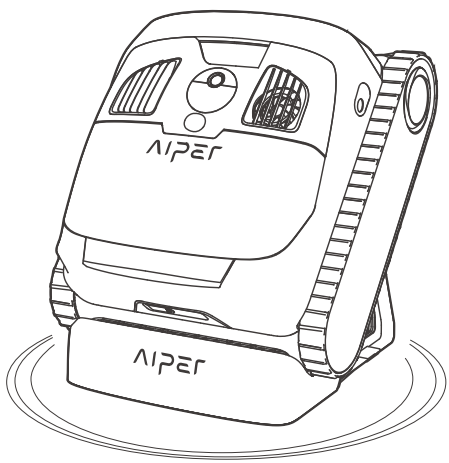
Dacă aveți întrebări, vizitați www.aiper.com și contactați echipa serviciului clienți pentru asistență sau mai multe informații.

Serviciul clienți Aiper:

E-mail: service@aiper.com

Scanați pentru ghidul video

Scanați codul QR pentru acces la serviciul clienți



1. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SECURITATE

Citiți cu atenție acest manual și respectați toate avertismentele și instrucțiunile la utilizarea robotului de piscină fără fir Aiper (denumit în continuare „dispozitivul”). Nerespectarea lor poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări grave. Aiper nu răspunde pentru pierderi sau vătămări cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Pentru siguranța dvs. și funcționarea optimă, citiți și respectați următoarele instrucțiuni:

1. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni din partea unei persoane responsabile de siguranța lor.

2. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

3. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu dispozitivul.

4. Nu permiteți copiilor să atingă dispozitivul în timpul funcționării.

5. Nu permiteți în niciun caz copiilor să se urce pe dispozitiv.

6. Nu folosiți dispozitivul cât timp în piscină se află persoane sau animale.

7. În timpul funcționării, nu introduceți mâinile în nicio parte a dispozitivului, deoarece vă puteți răni.

8. Nu porniți dispozitivul în afara apei, deoarece se poate supraîncălzi.

9. Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate crea risc de incendiu dacă este folosit cu un alt tip de baterie.

10. AVERTISMENT: Pentru încărcare, folosiți numai sursa de alimentare detașabilă furnizată.

11. Bateria cu litiu este de 21,6 V DC, 10400 mAh, cu 24 de celule și este compatibilă cu încărcătorul GM95-252300-2FGN. Înainte de eliminare, bateria trebuie scoasă și predată conform legilor și reglementărilor locale.

12. Dispozitivul poate fi folosit numai cu bateria cu litiu model C1264C6.

13. Bateriile pot fi înlocuite numai de persoane calificate. Pentru înlocuire, contactați serviciul clienți.

14. Dispozitivul conține baterii care nu pot fi înlocuite. La sfârșitul duratei lor de viață, dispozitivul trebuie eliminat corespunzător.

15. Aveți în vedere riscul de scurtcircuitare a bornelor dispozitivului sau ale bateriei de către obiecte metalice.

16. Dacă un dispozitiv deteriorat elimină un lichid necunoscut, evitați contactul. În caz de contact, în special cu ochii sau cu zonele sensibile, clătiți imediat cu apă. Lichidul dintr-o baterie deteriorată poate provoca iritații sau arsuri.

17. Nu expuneți dispozitivul sau bateria la foc sau la temperaturi excesive. O temperatură de peste 130°C (265°F) poate provoca o explozie.

18. Înainte de a scoate bateria pentru eliminare, deconectați dispozitivul de la încărcător și opriți-l de la butonul de pornire.

19. Înainte de eliminare, bateria trebuie scoasă și predată conform legilor și reglementărilor locale.

20. Eliminați bateriile uzate conform legilor și reglementărilor locale.

21. Nu incinerați dispozitivul, chiar dacă este grav deteriorat. Bateriile pot exploda în foc.

22. Înainte de încărcare, asigurați-vă că dispozitivul este oprit și portul este uscat. Încărcați într-un loc răcoros și bine ventilat. Nu acoperiți dispozitivul, deoarece componentele se pot supraîncălzi.

23. AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare, înlocuiți imediat cablul deteriorat.

24. Pentru evitarea pericolelor, un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit sau reparat de un electrician calificat sau de Aiper.

25. Sursa de alimentare nu poate fi reparată și nu trebuie folosită dacă este deteriorată sau defectă.

26. Doar profesioniști certificați pot demonta ansamblul de acționare etanșat.

27. Folosiți dispozitivul numai conform descrierii și numai cu accesorii recomandate sau vândute de producător.

28. Nu folosiți dispozitivul simultan cu alte echipamente ale piscinei, de exemplu filtru, aparat de curățare sau skimmer.

29. La introducerea în apă, partea din față trebuie să fie orientată în sus. Nu așezați niciodată dispozitivul cu susul în jos și nu îl aruncați în piscină.

30. Fiți atenți unde călcați și păstrați-vă echilibrul lângă piscină.

31. Nu scăpați dispozitivul, nu perforați carcasa și nu deteriorați intenționat dispozitivul; garanția poate fi anulată.

32. Pentru limitarea expunerii la radiofrecvență se recomandă o distanță de cel puțin 20 cm între operator și dispozitiv. Antena de emisie nu trebuie amplasată împreună cu o altă antenă sau cu un alt emițător.

33. Înainte de întreținerea efectuată de utilizator, de exemplu curățarea filtrului, deconectați robotul de la rețeaua electrică.

34. Înainte de curățarea sau întreținerea încărcătorului, scoateți ștecărul din priză.

35. Dacă încărcătorul nu va fi folosit o perioadă îndelungată, scoateți-l din priză.

36. Când nu este folosit, depozitați dispozitivul în interior, într-un loc răcoros și bine ventilat.

37. ATENȚIE:

• NUMAI PENTRU PISCINE.

• NU LASAȚI POMPA SĂ FUNCȚIONEZE FĂRĂ APĂ.

• PENTRU A REDUCE RISCUL DE RĂNIRE, CITIȚI MANUALUL.

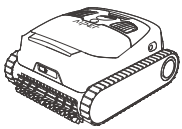
• NUMAI CU UN INCARCATOR AIPER APROBAT, MODEL: GM95-252300-2FGN.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

CUÁTICO

2. Componentele produsului

2.1 Conținutul pachetului



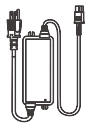
Robot × 1



Stație de andocare × 1



Manual × 1

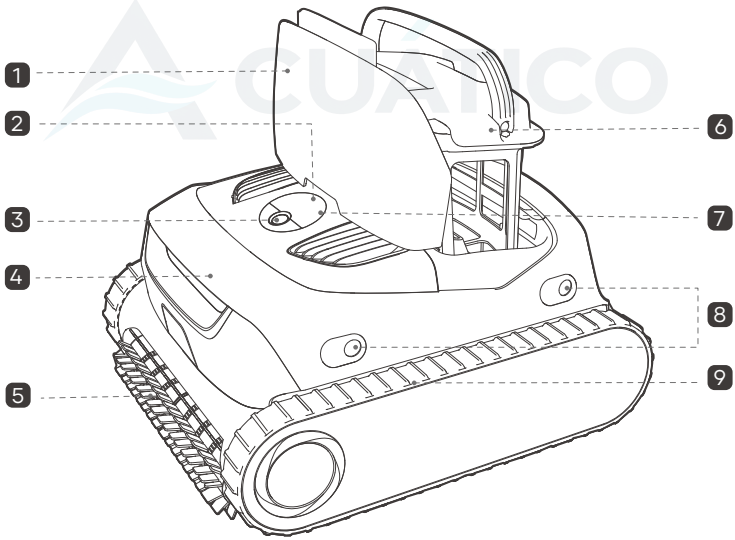


Încărcător × 1



Cârlig × 1

2.2 Prezentarea componentelor



Robot (vedere laterală)

1 Carcasa superioară Senzor OmniSense™ Indicator LED

2 : Indicator Wi-Fi Perie cilindrică Mâner

3 : Buton de pornire 6 Cutia filtrului 9 Senilă

3. Utilizarea Aiper Scuba X1 Pro

3.1 Condiții de funcționare

Folosiți dispozitivul numai în condițiile de piscină specificate. Daunele rezultate din utilizarea în afara acestor condiții nu sunt acoperite de garanție.

• Temperatura apei: 10-40°C (50-104°F)	
• Valoare pH: 7,0-7,8	
• Clor	Maximum 4 ppm
• NaCl	Maximum 5000 ppm

3.2 Descărcarea aplicației

Descărcați aplicația Aiper pentru funcții suplimentare: scanați codul QR sau căutați Aiper în magazinul de aplicații.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

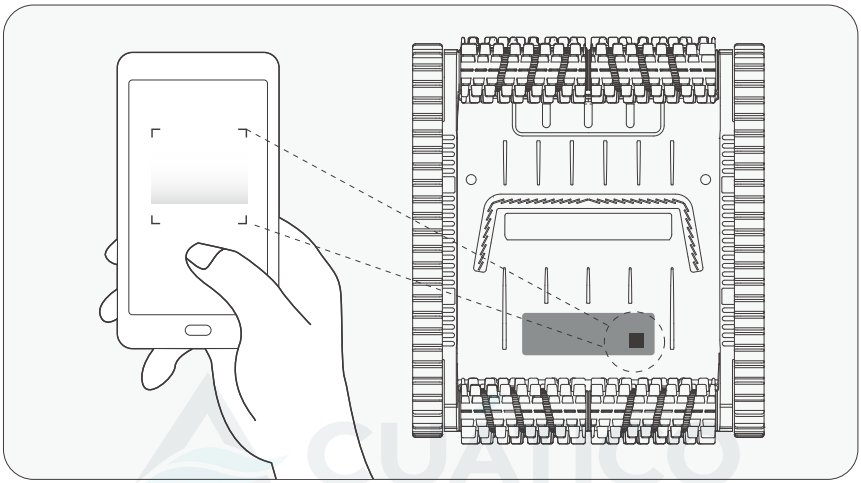
Note:
• Pentru funcționalitate completă sunt necesare iOS 12.0 sau o versiune mai nouă, sau Android 8.0 sau o versiune mai nouă.
• După instalare, urmați instrucțiunile pentru înregistrare, autentificare și configurarea rețelei.

3.3 Configurarea rețelei

La prima pornire, dispozitivul intră în modul de configurare a rețelei. Dacă procesul este întrerupt, țineți apăsat butonul timp de 5 secunde pentru a intra din nou.

Alegeți Bluetooth sau codul QR în modul de configurare a rețelei.
• Bluetooth: Activați Bluetooth și permiteți accesul aplicației Aiper. Apăsați [+] în dreapta sus, alegeți adăugarea prin Bluetooth, selectați rețeaua, introduceți parola Wi-Fi și apăsați „Următorul”.

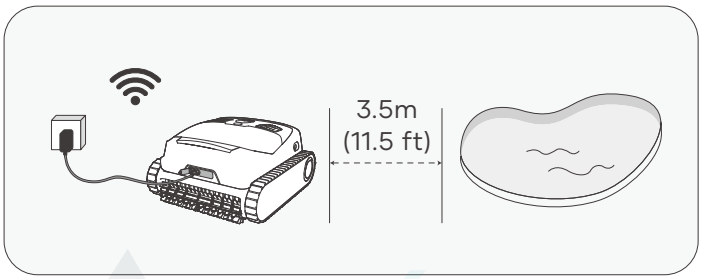
• Cod QR: Deschideți aplicația, apăsați [+] în dreapta sus și alegeți adăugarea prin cod QR. Scanați codul QR al dispozitivului. După recunoaștere, urmați instrucțiunile pentru conectarea la Wi-Fi. Reveniți în aplicație și finalizați configurarea.



Cerințe Wi-Fi: Folosiți o rețea de 2,4 GHz sau o rețea mixtă de 2,4/5 GHz.

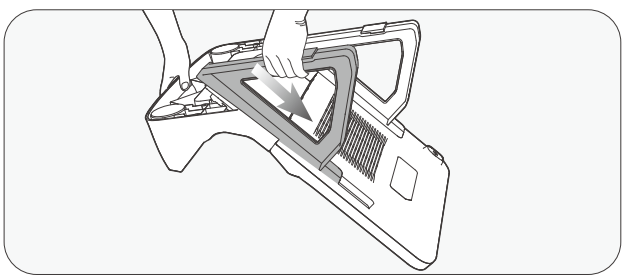
3.4 Reîncărcare

ATENȚIE: Încărcați complet dispozitivul înainte de curățare. Nu încărcați dispozitivul în lumina directă a soarelui. Se recomandă cel puțin 3,5 m (11,5 ft) între piscină și locul de încărcare. Pentru actualizări OTA mai rapide, asigurați acoperire Wi-Fi.



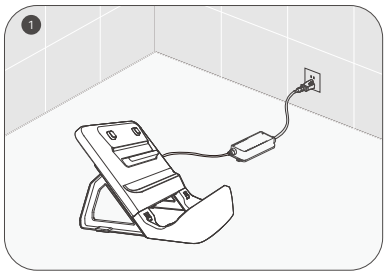
Variante de încărcare:

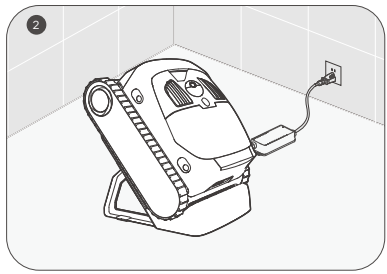
• Stație de andocare:
1. Introduceți piciorul de sprijin în panoul de încărcare, apoi fixați capacul frontal.



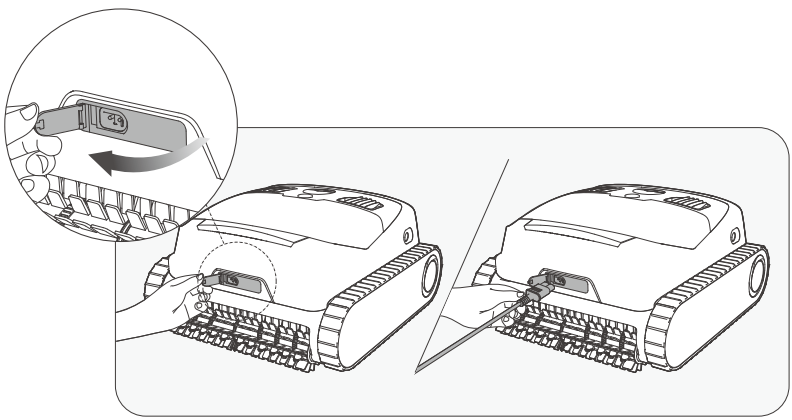
2. Inainte de încărcare, asigurați-vă că stația și dispozitivul sunt uscate. Nu așezați un dispozitiv ud. Ștergeți contactele metalice de pe partea inferioară.

3. Conectați cablul la portul stației de andocare și introduceți adaptorul în priză. Așezați dispozitivul uscat pe stație. Indicatorul LED pulsează în timpul încărcării și luminează verde continuu când încărcarea este completă.

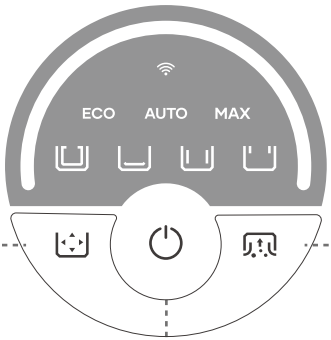




• Port de încărcare:
1. Scoateți capacul și asigurați-vă că portul este uscat. Dacă există apă, ștergeți-l.
2. Conectați încărcătorul la port și la priză. Indicatorul LED pulsează în timpul încărcării și luminează verde continuu când încărcarea este completă.



3.5 Descrierea butoanelor



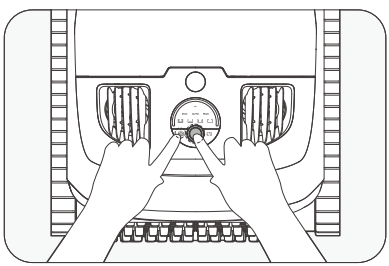
Buton de pornire
Pornire/oprire.
Buton de mod
Selectarea modulului.

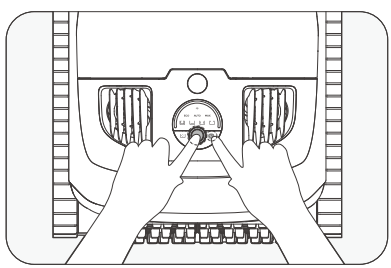
Buton de putere
Creșterea sau reducerea puterii de curățare.

Funcții combinate:

• Configurarea rețelei:
Țineți apăsate simultan ambele butoane timp de 5 secunde. Modul rămâne activ timp de 300 de secunde.

• Resetare la setările din fabrică:
Țineți apăsate simultan ambele butoane timp de 5 secunde. Toate setările utilizatorului și datele de curățare vor fi șterse.

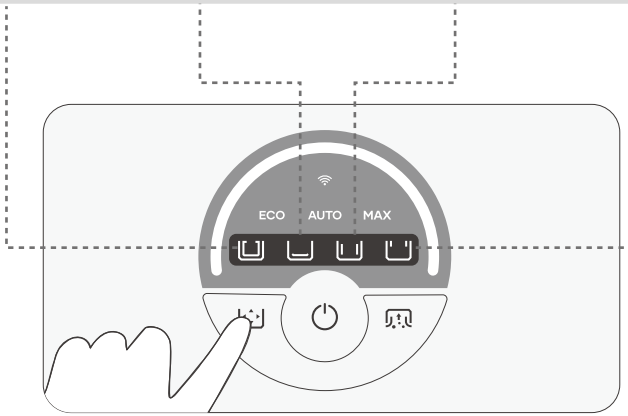




Dacă toți indicatorii LED de mod sunt aprinși continuu, dispozitivul execută o sarcină personalizată.

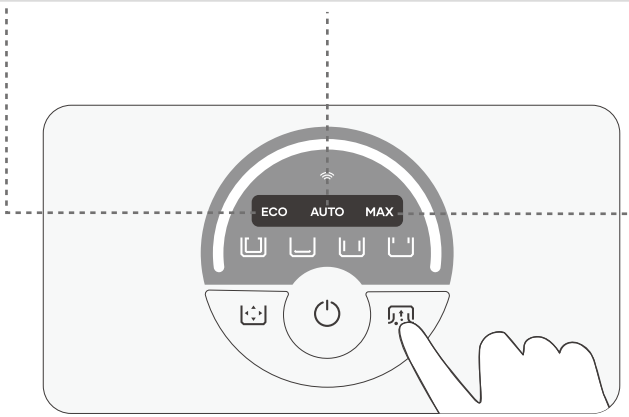
3.6 Moduri de curățare

Mod inteligent Fund Pereți Linia apei



3.7 Intensitatea de curățare

Curățare economică Adaptivă Performanță ridicată

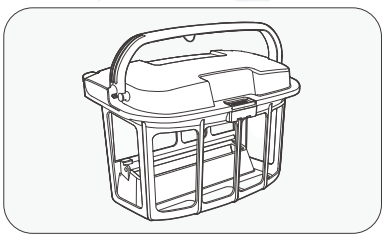


Note:
• Dacă turbiditatea este necunoscută, folosiți AUTO, care reglează automat puterea și optimizează bateria.
• Pentru apă foarte tulbure și impurități vizibile, folosiți MAX pentru eficiență mai mare, dar cu un consum mai mare de baterie.
• Pentru turbiditate redusă și puține impurități, folosiți ECO pentru o funcționare mai lungă.

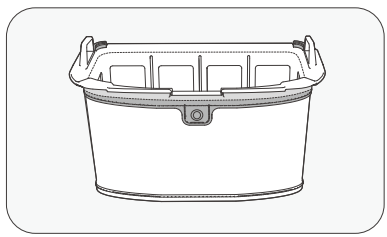
3.8 Alegerea filtrului

Sunt furnizate un filtru ultrafin MicroMesh™ înlocuibil și o cutie a filtrului. MicroMesh™ reține particule de 3-10 μm, de exemplu nămol și unele alge. Când există puține impurități vizibile și apa este tulbure, folosiți ambele filtre; când există multe impurități vizibile, folosiți doar cutia filtrului.

CUÁTICO



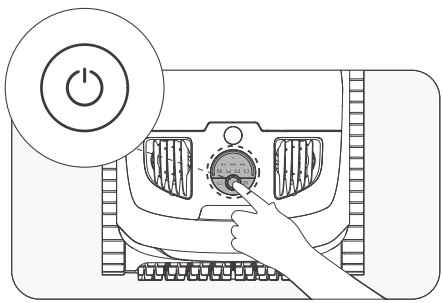
Cutia filtrului



Filtru ultrafin MicroMesh™ înlocuibil

3.9 Procesul de curățare

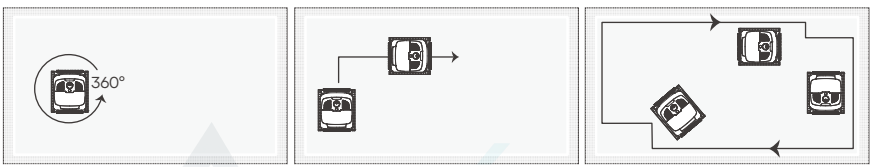
1. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 2 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.



2. Apăsați scurt butonul pentru a alege unul dintre cele patru moduri: Inteligent, Fund, Pereți și Linia apei.

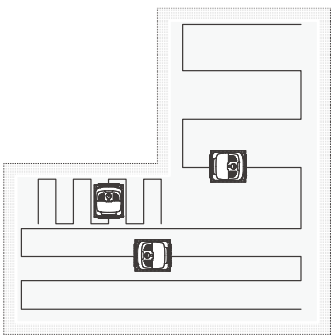
După selectare, puneți imediat dispozitivul în piscină. La scurt timp după scufundare, acesta începe sarcina selectată.

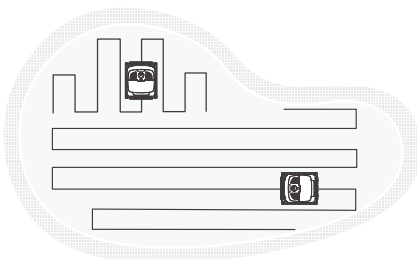
3. La prima scufundare, selectarea unui mod care curăță fundul piscinei începe cartografierea. Dispozitivul urmează conturul fundului și creează o hartă subacvatică, fără a urca pe pereți. Pentru aceeași piscină nu este necesară o nouă cartografiere, dar înainte de fiecare curățare dispozitivul se deplasează scurt pentru a-și determina poziția.



CUATICO

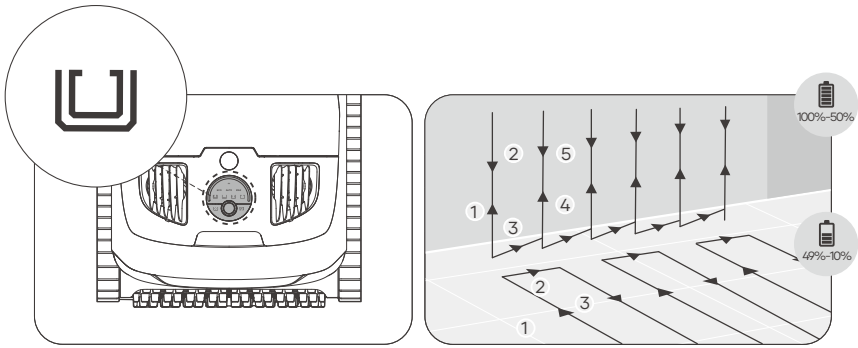
După cartografiere, dispozitivul recunoaște forma piscinei și începe traseul optimizat. După curățare, se întoarce în zonele omise.





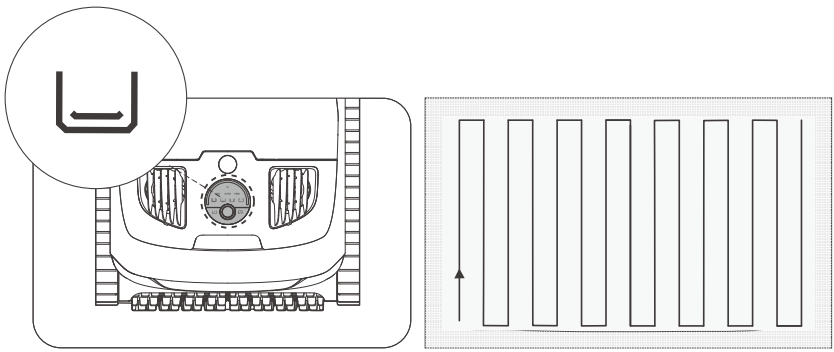
4. Detalii despre moduri:

• Mod inteligent: Dispozitivul curăță în succesiune fundul și pereții; la pereți curăță și linia apei.



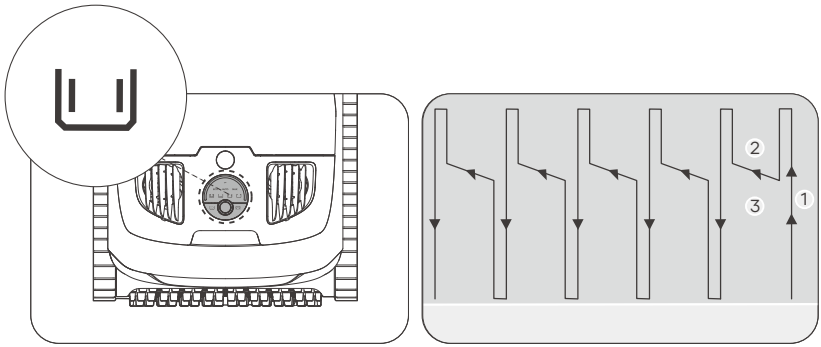
Mod inteligent

• Mod „Fund”: Dispozitivul curăță fundul pe un traseu optimizat, fără a urca pe pereți și fără a-i curăța.



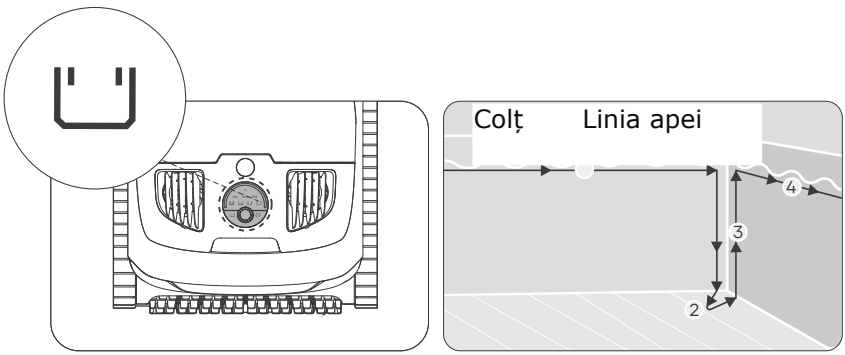
Mod „Fund”

• Mod „Pereți”: Dispozitivul curăță pereții pe un traseu în formă de Y și, în același timp, linia apei. În acest mod nu curăță fundul.



Mod „Pereți”

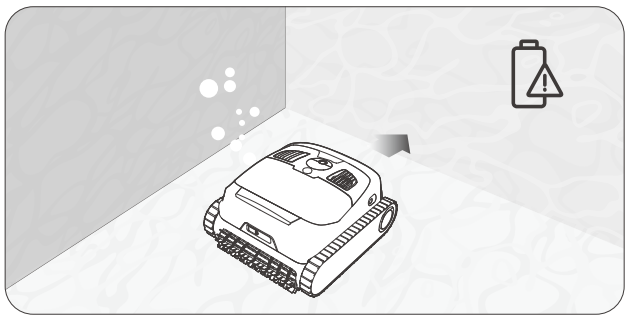
• Mod „Linia apei”: Dispozitivul se deplasează orizontal de-a lungul liniei apei. La colțuri sau obstacole coboară, schimbă peretele sau ocolește și continuă.



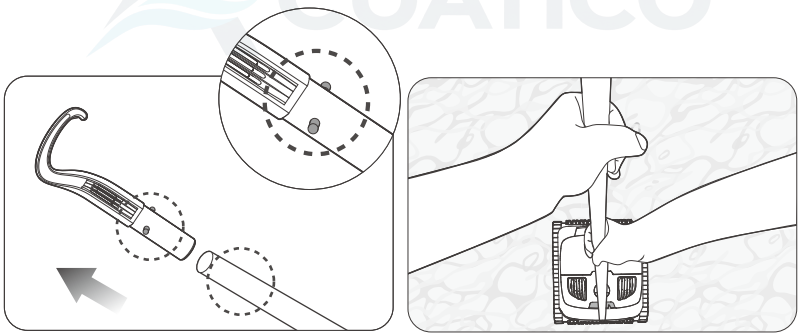
Mod „Linia apei”

Notă: Traseul poate fi actualizat prin firmware. Pentru cele mai precise informații, consultați funcționarea reală sau cele mai recente instrucțiuni oficiale.

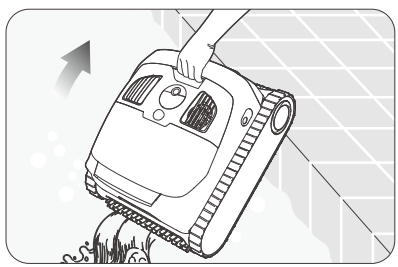
5. La finalizarea sarcinii, dispozitivul revine la perete, urcă la suprafață și rămâne la linia apei timp de 5 minute. În acest interval îl puteți scoate în siguranță.



Dacă nu este scos în 5 minute, revine pe fund lângă perete. Cârligul poate fi fixat pe o tijă telescopică standard (nu este inclusă) pentru a ajunge la dispozitiv și a-l scoate.



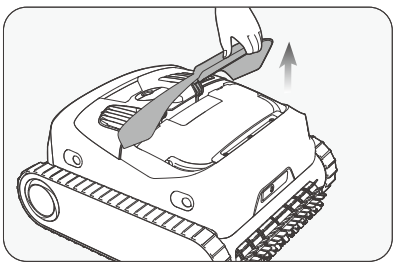
6. Lăsați apa acumulată să se scurgă înainte de a depozita sau de a încărca dispozitivul.

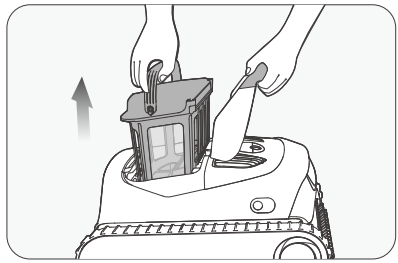


4. Operațiuni de întreținere

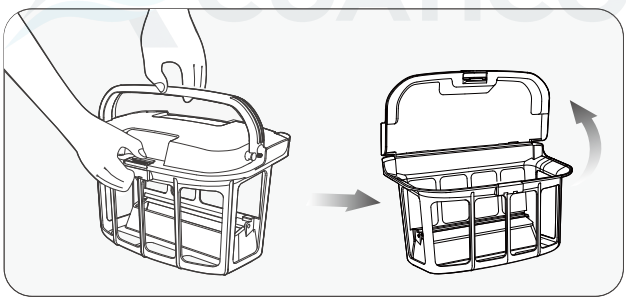
4.1 Curățarea cutiei filtrului

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și ridicați carcasa superioară.
2. Scoateți cutia filtrului ținând-o de mâner.



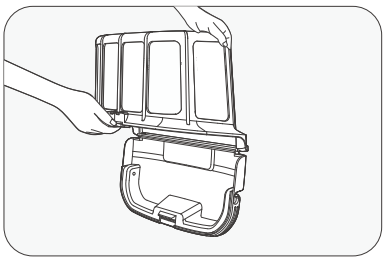


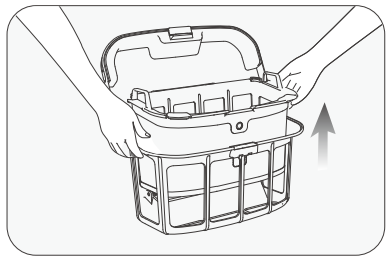
3. Apăsați zăvorul cutiei filtrului și ridicați mânerul capacului superior pentru a-l deschide.

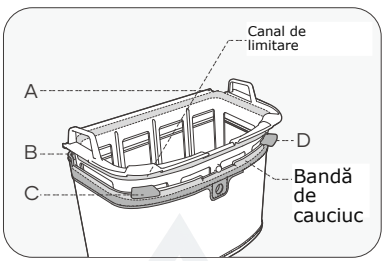


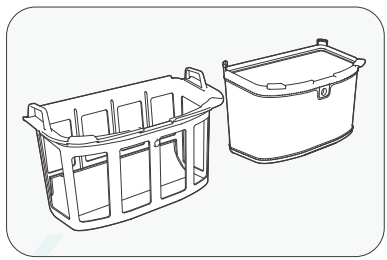
CUÁTICO

4. Goliți cutia filtrului și scoateți MicroMesh™.



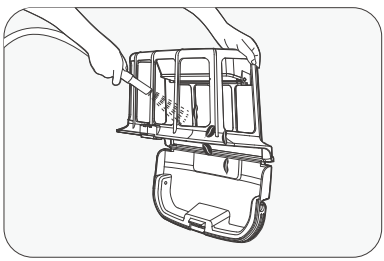


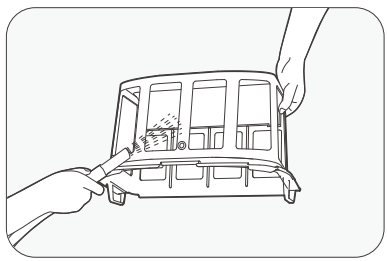


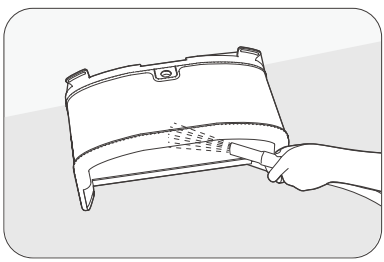


Eliberați elementele de fixare A, B, C și D ale benzii de cauciuc din canalul de limitare.

5. Clătiți separat MicroMesh™ ultrafin înlocuibil și cutia filtrului.

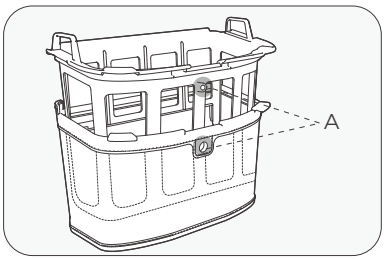




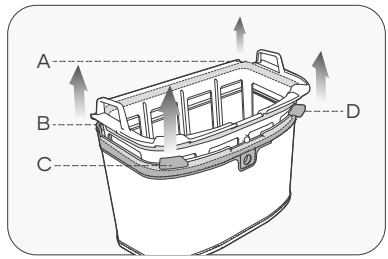


Clătiți MicroMesh™ pe interior și pe exterior. Dacă este necesar, frecați-l cu mâna.

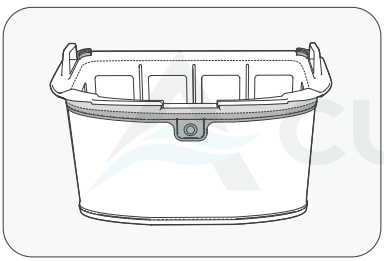
6. După uscare, montați MicroMesh™ în cutia filtrului și puneți cutia la loc în dispozitiv.

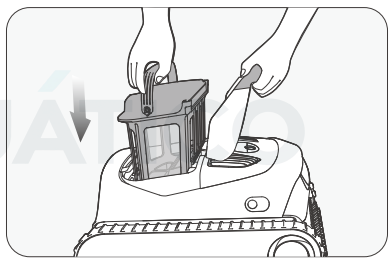


Aliniați A de pe cutia filtrului cu A de pe MicroMesh™.



Trageți pe rând cele patru colțuri A, B, C și D. Asigurați-vă că sunt introduse în canalul de limitare.





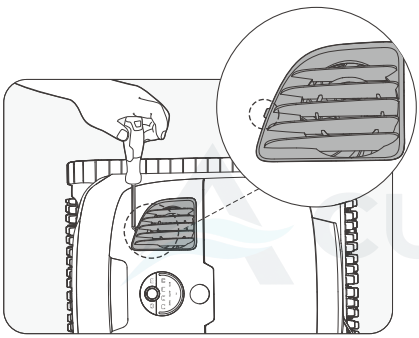
După montare, verificați dacă întreaga bandă de cauciuc se află în canalul de limitare.

Note:
• După fiecare curățare, scoateți dispozitivul și curățați imediat cutia. Nu îl lăsați mult timp în piscină.
• Uscarea nu este obligatorie; se recomandă doar pentru a evita mirosurile de umezeală.
• Depozitați dispozitivul și filtrele într-un loc ventilat, ferit de lumina directă a soarelui.
• Când există puține impurități și apa este tulbure, folosiți ambele filtre; când există multe impurități, folosiți doar cutia.

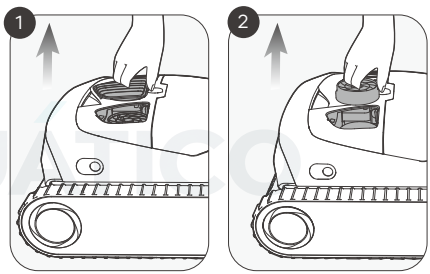
• Se recomandă curățarea MicroMesh™ și a cutiei cu un jet de apă sub presiune ridicată.
• După mai multe utilizări, MicroMesh™ poate prezenta uzură care nu afectează funcționarea.
• MicroMesh™ este un consumabil și trebuie înlocuit la fiecare 30 de utilizări.

4.2 Curățarea rotorului

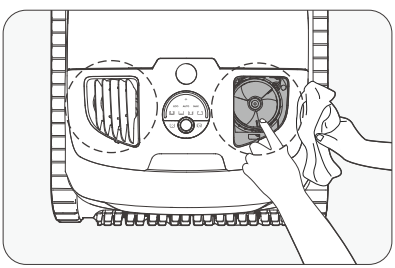
1. Deschideți capacul canalului de evacuare cu o șurubelniță plată.

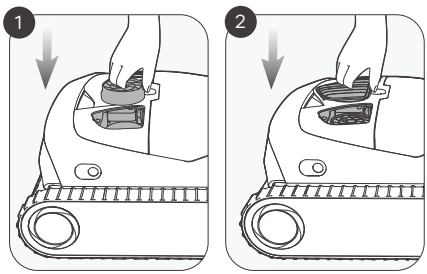


2. După scoaterea capacului, scoateți capacul rotorului.



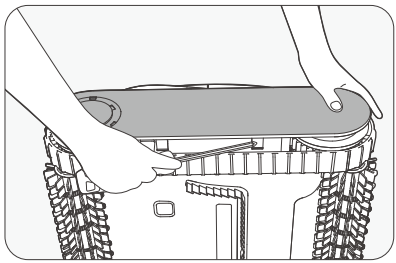
3. Îndepărtați murdăria prinsă în rotor.
4. După curățare, puneți la loc capacul rotorului, apoi capacul canalului de evacuare.



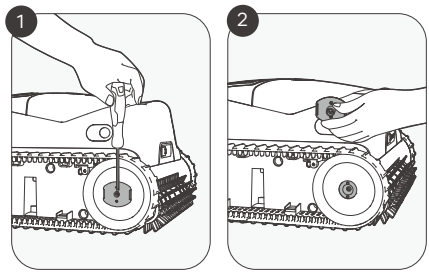


4.3 Schimbarea senilei

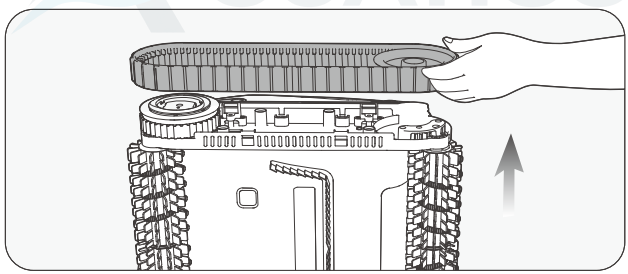
1. Scoateți capacul lateral: Așezați dispozitivul pe o parte, eliberați cele patru zăvoare cu o șurubelniță plată și scoateți capacul în sus.



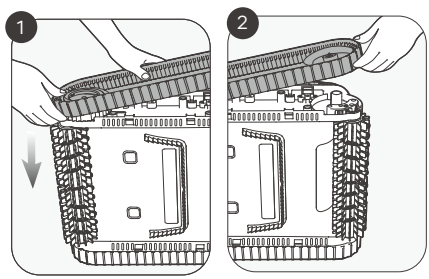
2. Scoateți șuruburile și bucșa de ghidare de pe roata din spate.



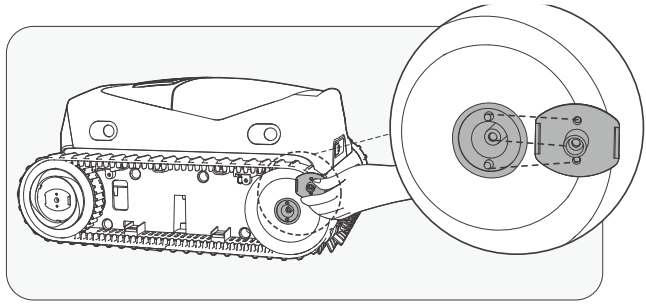
3. Scoateți roata din spate și senila, trăgând cu grijă fiecare piesă.



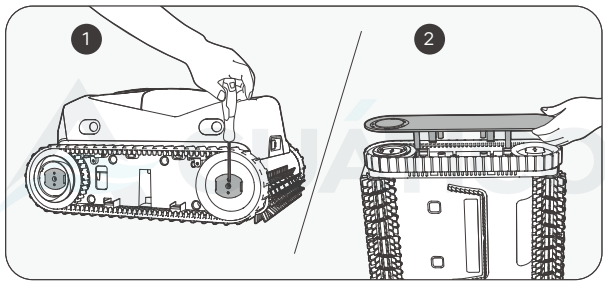
4. Aliniați dinții noii senile cu dinții celor două roți. Montați roata din spate și senila pe bucșele de ghidare.



5. Montați bucșa de ghidare pe roata din spate, aliniind partea de sus a celor trei axe cu deschiderea dispozitivului.

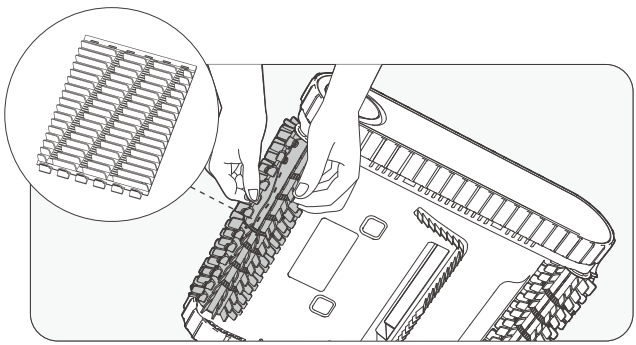


6. Strângeți șuruburile și montați capacul lateral. Repetați pentru cealaltă senilă.

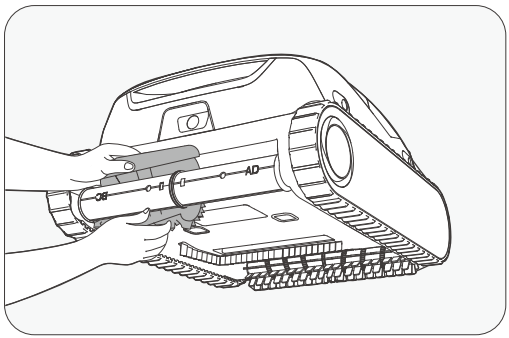


4.4 Schimbarea periei cilindrice

1. Scoateți toate elementele de fixare din silicon de pe peria cilindrică actuală.



2. Aliniați elementele de fixare din silicon ale noii perii cilindrice cu deschiderile și apăsați-le pentru a o fixa. Repetați pentru cealaltă perie.



CUÁTICO

4.5 Oprirea și depozitarea Aiper

Când dispozitivul nu va fi folosit, de exemplu iarna sau în timpul unei absențe îndelungate, urmați acești pași:

1. Incărcați-l complet. Inainte de depozitare, asigurați-vă că este oprit și deconectat de la încărcător.

2. Curățați temeinic întregul dispozitiv, inclusiv carcasele, roțile, periile și portul de încărcare.

3. Ștergeți-l cu hârtie sau cu o lavetă moale și verificați dacă capacul portului este închis.

4. Depozitați-l în ambalajul original, într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.

5. Reîncărcați bateria la fiecare șase luni.

5. Specificații tehnice

Model: PRT1P
Mărime piscină: 200 m² (2150 ft²)
Intrare nominală: 25,2 V ⎓ 3,0 A
Model încărcător: GM95-252300-2FGN
Intrare încărcător: 100-240 V~, 50/60 Hz, 2,5 A
Ieșire încărcător: 25,2 V ⎓ 3,0 A
Timp de încărcare: 4-6 ore
Debit de aspirație: 25200 L/h (6600 GPH)
Timp de funcționare: 180 min
Capacitatea bateriei: 10400 mAh (224,64 Wh)
Tensiunea bateriei: 21,6 V
Grad de protecție la apă: IPX8
Protecția încărcătorului: IPX7
Adâncime maximă: 3 m (10 ft)
Bluetooth: 2,400-2,484 GHz, E.I.R.P. maximă: 12 dBm
Wi-Fi 2,4 GHz: 2,400-2,483 GHz, E.I.R.P. maximă: 20 dBm

⎓	Curent continuu.
~	Curent alternativ.
⧈	Echipament de clasa a II-a.
S	Sursă în comutație.
⊕ ⊖	Polaritatea conectorului DC.
	Transformator de izolare de siguranță, rezistent la scurtcircuit.
	Numai pentru utilizare în interior.
	Dacă pinii sunt deteriorați, sursa de alimentare cu ștecăr trebuie scoasă din uz.
	Citiți manualul.

6. Indicator LED

Indicatori de stare	Starea dispozitivului	Descrierea semnalului
Indicator LED	Roșu pulsatoriu	Se încarcă (baterie <15%).
	Albastru pulsatoriu	Se încarcă (baterie 15-50%).
	Verde pulsatoriu	Se încarcă (baterie >50%).
	Verde continuu	Bateria este complet încărcată.
	Galben pulsatoriu	Pentru resetare, țineți apăsat timp de 10 secunde. Dispozitivul va reveni la setările din fabrică.
		Actualizare OTA: Dispozitivul se actualizează automat la cel mai recent firmware.
	Roșu intermitent	Defecțiune a rotorului sau dispozitiv blocat.
	Roșu continuu	Nivel scăzut al bateriei (<15%). Oprire automată iminentă.
	Albastru continuu	Nivel mediu al bateriei (15-50%).
	Verde continuu	Funcționare normală (baterie >50%).
Indicator Wi-Fi	Verde pulsatoriu	Conectare la Wi-Fi.
	Verde intermitent	Fără conexiune la internet. Urmați instrucțiunile de depanare din pagina de configurare a aplicației.
	Verde continuu	Wi-Fi conectat.
	Oprit	Wi-Fi este dezactivat.

7. Depanare

Nr.	Defecțiune	Cauze posibile	Soluții
1	Dispozitivul nu pornește.	Baterie descărcată. Reîncărcați complet înainte de curățare.	
		Temperatura bateriei este prea mare/ mică.	Folosiți numai la 10-40°C (50-104°F).
2	Dispozitivul nu se încarcă.	Lipsa alimentării sau încărcător defect.	Verificați dacă ștecărul este conectat ferm și indicatorul încărcătorului este aprins. Dacă conexiunea este corectă, dar lumina nu se aprinde, încărcătorul poate fi defect. Contactați Aiper.
		Temperatura bateriei este prea mare/mică.	Folosiți numai la 10-40°C (50-104°F).
		O perioadă lungă de inactivitate a descărcat bateria.	Urmați secțiunea despre oprire și depozitare. Dacă nu se încarcă după o perioadă lungă de inactivitate, contactați Aiper.
3	Dispozitivul nu ocolește obstacolele.	Lentilă murdară. Curățați lentila senzorului cu o lavetă moale și uscată.	
4	Dispozitivul rămâne prea mult timp pe canalul de evacuare.	Dispozitivul este blocat de canalul de evacuare.	Nu deschideți canalul de evacuare în timpul curățării. Dacă dispozitivul se blochează, se va elibera singur.
5	Dispozitivul se blochează la linia apei.	O mică proeminență de la linia apei nu a fost detectată.	Nu este necesară nicio acțiune; în cel mult 1 minut dispozitivul se va scufunda și va continua după ce ocolește obstacolul.

6	Dispozitivul se înclină sau curăță mai slab în apă.	Cutia filtrului este plină.	Goliți și curățați temeinic cutia filtrului.
		Filtrul este înfundat.	Clătiți filtrul cu un jet de apă sub presiune ridicată.
		Dacă indicatorul LED clipește roșu, rotorul poate fi blocat.	Verificați dacă rotorul are impurități și curățați-l. Consultați „Curățarea rotorului”.
7	Dispozitivul s-a oprit.	Dacă indicatorul LED luminează continuu roșu, nivelul bateriei este scăzut.	Dacă sarcina se termină devreme, este posibil ca nivelul bateriei să fie scăzut. Încărcați complet înainte de utilizare.
		Dacă indicatorul LED clipește roșu, rotorul poate fi blocat.	Verificați dacă rotorul are impurități și curățați-l. Consultați secțiunea de întreținere.

CUÁTICO

8. Garanție

Acest produs a trecut controlul calității și testele de siguranță efectuate de tehnicienii noștri.

1. Produsul are garanție pentru baterie și motor de la data cumpărării. Se aplică condițiile legale de garanție din țara respectivă.

2. Garanția se anulează dacă produsul a fost modificat, folosit necorespunzător sau reparat de persoane neautorizate.

3. Garanția acoperă doar defectele de fabricație și nu acoperă daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare de către proprietar.

4. În cazul unei reclamații pentru reparație în perioada de garanție trebuie prezentat numărul comenzii sau dovada achiziției.

5. Aceasta este o garanție suplimentară oferită de AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France. Ea nu afectează căile de atac legale gratuite ale consumatorului împotriva vânzătorului.

6. E-mail pentru garanție: service@aiper.com

CUÁTICO

Declarație de conformitate (CE)

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. declară că produsul respectă directivele 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul integral este disponibil la: https://eu.aiper.com/aiper-europe-doc-user-manual/

Declarația UE de conformitate poate fi solicitată la: AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France









Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Predați-l la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

CUÁTICO

CUÁTICO

AIPER®

bring vacation home

ACUATICO

www.aiper.com

040401.0176